



UNDER ARMOUR.

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

IN-EAR SPORT HEADPHONES | ÉCOUTEURS DE SPORT



JBL





PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

1. WHAT'S IN THE BOX

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS



Charging Case



Utility Case



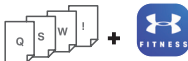
Charging Cable



Sport Fit Ear Tips & Enhancers



Quick Start Guide, Safety sheet, Warranty card,
Warning card, and UA MapMyFitness 12-Month
Premium Membership card

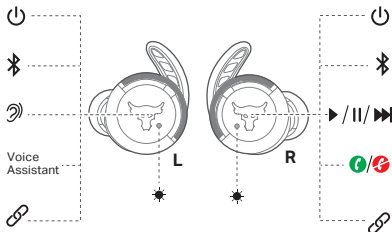


PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

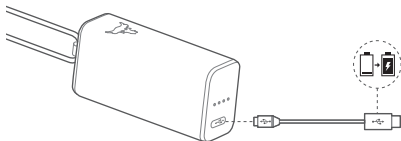
2. OVERVIEW

2.1 Buttons and LEDs



2.2 Charging

Headphones automatically charge in case.



WARNING

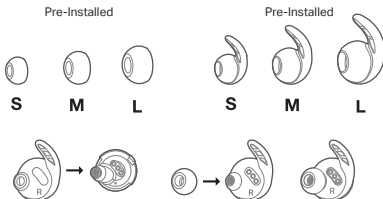
DO NOT put wet headphones into case.

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

3. WEARING THE HEADPHONE

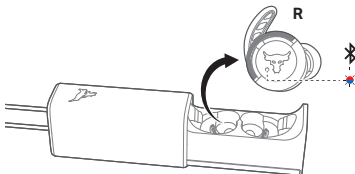
Select the ear tips and enhancers that provide the most secure fit and provide the best seal for sound.



4. BLUETOOTH PAIRING

4.1 Pairing for the first time

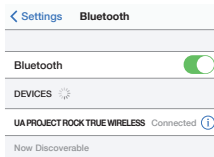
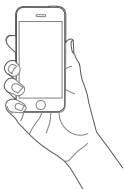
Remove the Right ear bud from the case. It will automatically power on and enter pairing mode.



PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

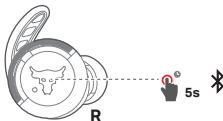
Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

4.2 Connect to Bluetooth device



Choose "UA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS" to connect

- 4.3 Remove the Left headphone from the case. It will automatically sync to the Right headphone.
- 4.4 After first time set up, your headphones will automatically reconnect when removed from the case if your device is nearby with Bluetooth ON.
- 4.5 To connect to a new device, begin with the headphones powered off, and hold the button on the Right headphone for 5 seconds to enter Pairing mode.



PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

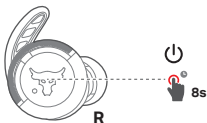
5. POWER

5.1 Power On

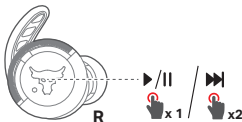


5.2 Power Off

Place headphones in case to automatically power off and charge, or manually power off both headphones simultaneously.



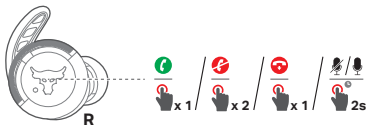
6. CONTROLLING MUSIC



PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

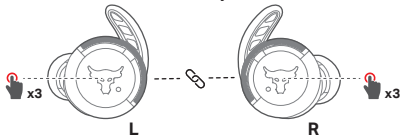
Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

7. MANAGING PHONE CALLS

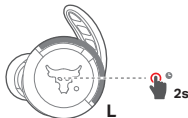


8. MANUALLY SYNCING

If the Left headphone becomes disconnected from the Right, you may need to manually Sync. Ensure both headphones are powered on. Triple press the button on each headphone, starting with the Right, to enter Sync Mode. Once successfully synced, the LED on each will fade in/out blue simultaneously.



9. VOICE ASSISTANT

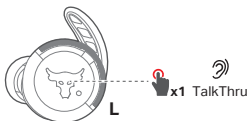


PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

10. BIONIC HEARING

10.1 TalkThru Technology: Short press once to activate TalkThru, which allows you to clearly hear others for quick conversations, without removing your headphones. You will hear your music volume level lower when TalkThru is engaged. Press again to turn off TalkThru.



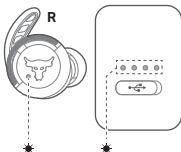
10.2 Ambient Aware: Double press to activate Ambient Aware, which allows you to hear your surroundings. Double press again to turn off Ambient Aware.



PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

11. LED BEHAVIORS



LED Status	Headphone Status
	Power On
	BT Pairing
	BT Connected
	Low Battery
	Charging
	Fully Charged
	Low Battery
	Charging
	Fully Charged

LED-status	Øretelefonstatus
	Strøm tændt
	BT-parring
	BT forbundet
	Lavt batteriniveau
	Oplader
	Helt opladt
	Lavt batteriniveau
	Oplader
	Helt opladt

LED-Status	Ohrhörerstatus
	Einschalten
	BT-Kopplung
	BT verbunden
	Akku schwach
	Aufladen
	Voll geladen
	Akku schwach
	Aufladen
	Voll geladen

Estado del LED	Estado de los auriculares
	Encendido
	Emparejamiento de BT
	BT conectado
	Batería baja
	Cargando
	Carga completa
	Batería baja
	Cargando
	Carga completa

LED-merkkivalon tila	Kuulokkeiden tila
	Virta päällä
	BT pariliitoksen muodostaminen
	BT ei ole kytketty
	Alhainen akkuvirta
	Lataaminen
	Täyteen ladattu
	Alhainen akkuvirta
	Lataaminen
	Täyteen ladattu

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

État de la DEL	État des écouteurs
	Marche
	Jumelage BT
	BT connecté
	Batterie faible
	Recharge
	Charge complète
	Batterie faible
	Recharge
	Charge complète

LED-status	Hodetelefonstatus
	Strøm på
	Bluetooth Paring
	Bluetooth tilkoblet
	Lavt batterinivå
	Lading
	Full ladet
	Lavt batterinivå
	Lading
	Full ladet

Stato LED	Stato delle cuffie
	Accensione
	Abbinamento BT
	BT collegato
	Batteria quasi scarica
	In carica
	Completamente carica
	Batteria quasi scarica
	In carica
	Completamente carica

Status LED	Status słuchawek
	Włączenie
	Parowanie Bluetooth
	Nawiązano połączenie Bluetooth
	Bateria bliska wyczerpania
	Ładowanie
	Pełne naładowanie
	Bateria bliska wyczerpania
	Ładowanie
	Pełne naładowanie

LED-status	Hoofddtelefoonstatus
	Voeding inschakelen
	BT-koppeling
	Bluetooth aangesloten
	Batterij bijna leeg
	Opladen
	Volledige geladen
	Batterij bijna leeg
	Opladen
	Volledige geladen

Status do LED	Situação dos fones
	Liga
	Emparelhamento Bluetooth
	Bluetooth conectado
	Bateria descarregada
	Carregando
	Totalmente carregado
	Bateria descarregada
	Carregando
	Totalmente carregado

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

LED-status	Hörlurstatus
	På
	BT parkoppling
	BT ansluten
	Låg batterinivå
	Laddning
	Full laddning
	Låg batterinivå
	Laddning
	Full laddning

LED 상태	헤드폰 상태
	전원 켜기
	BT 페어링
	BT 연결됨
	배터리 부족
	충전 중
	완전 충전됨
	배터리 부족
	충전 중
	완전 충전됨

Status LED	Status Headphone
	Aktif
	Memasangkan BT
	BT Terhubung
	Baterai Lemah
	Mengisi daya
	Terisi penuh
	Baterai Lemah
	Mengisi daya
	Terisi penuh

LED 指示灯状态	耳机状态
	开机
	蓝牙正在配对
	蓝牙已连接
	电池电量低
	充电
	已充满
	电池电量低
	充电
	已充满

LEDの 状態	ヘッドホンのステータス
	電源オン
	BTペアリング
	BTに接続済み
	バッテリー残量少
	充電
	充電完了
	バッテリー残量少
	充電
	充電完了

LED 状態	耳機狀態
	通電
	BT 配對中
	BT 已連接
	電池電量低
	充電中
	已充滿電
	電池電量低
	充電中
	已充滿電

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Статус индикатора	Статус наушников
	Включение
	Сопряжение по Bluetooth
	Bluetooth подключен
	Аккумулятор разряжен
	Зарядка
	Полностью заряжен
	Аккумулятор разряжен
	Зарядка
	Полностью заряжен

LED- jelzőfények állapota LED	Fejhallgató állapota
	Bekapcsolás
	Bluetooth párosítás
	Bluetooth csatlakoztatva
	Alacsony töltöttség
	Töltés
	Teljesen feltöltve
	Alacsony töltöttség
	Töltés
	Teljesen feltöltve

סטטוס ארזניה	נורית סטטוס
מופעל	
זיווג BT	
BT מחובר	
סוללה חלשה	
בסעינה	
טעונה לגמרי	
סוללה חלשה	
בסעינה	
טעונה לגמרי	

حالة مؤشرات LED	حالة سماعة الرأس
	التشغيل
	إقران BT
	BT متصل
	البطارية منخفضة الشحن
	الشحن
	تم الشحن بالكامل
	البطارية منخفضة الشحن
	الشحن
	تم الشحن بالكامل

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

DANSK

1. HVAD ER DER I ÆSKEN

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS; Opladningsboks; Transportetui; Opladningskabel; Ørespidsér med sportspasform og udvidere; Lynguide, sikkerhedsblad, garantikort, advarselsdatablad og medlemskort til 12 måneders UA MapMyFitness

2. OVERSIGT

2.1 Knapper og LED-indikatorer

Stemmeassistent

2.2 Oplader

Ørerelefonerne oplades automatisk i etuiet.

ADVARSEL: UNDGÅ at lægge våde ørerelefoner i etuiet.

3. BRUG AF HOVEDTELEFONEN

Vælg de ørespidsér og udvidere, der giver den bedste pasform og leverer den bedste tætning. Forudinstalleret

4. PARRING MED BLUETOOTH

4.1 Parring for første gang

Fjern den højre ørepude fra etuiet. Den tændes automatisk overgår til parringstilstand.

4.2 Opret forbindelse til en Bluetooth-enhed

Vælg «UA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS» for at genoprette forbindelse

4.3 Fjern den venstre ørerelefon fra etuiet. Den synkroniseres automatisk med den højre ørerelefon.

4.4 Efter indledende konfiguration vil din ørerelefon automatisk genoprette forbindelse, når den fjernes fra etuiet, hvis enheden i nærheden har Bluetooth TÆNDT.

4.5 Opret forbindelse til en ny enhed ved at slukke ørerelefonerne og holde knappen på den højre ørerelefon nede i 5 sekunder for at overgå til parringstilstand.

5. STRØM

5.1 Sluk

5.2 Tænd

Placer ørerelefonerne i etuiet for automatisk at slukke og oplade eller manuelt for at slukke begge ørerelefoner samtidigt.

6. MUSIKSTYRING

7. ADMINISTRATION AF TELEFONOPKALD

8. MANUEL SYNKRONISERING

Hvis den venstre ørerelefon bliver afbrudt fra den højre, skal du muligvis synkronisere manuelt.

Sørg for, at begge ørerelefoner er tændt. Tryk tre gange på hver ørerelefon. Begynd med den højre for at åbne synkroniseringstilstand. Efter korrekt synkronisering fader LED-indikatoren ind og ud i blåt samtidigt.

9. VOICE ASSISTANT

10. BIONISK HØRING

10.1 TalkThrough-teknologi: Tryk kortvarigt for at aktivere TalkThru, der lader dig høre andre klart i forbindelse med kortfattede samtaler, uden at du behøver at tage hovedtelefonen af. Du hører musikken ved et lydstyrkeniveau, der er lavere, når teknologien TalkThru er aktiveret. Tryk igen for at deaktivere TalkThru.

10.2 Ambient Aware: Tryk to gange for at aktivere Ambient Aware, der lader dig høre dine omgivelser. Tryk igen for at deaktivere Ambient Aware.

11. ADFÆRD FOR LED-INDIKATOR

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

DEUTSCH

1. VERPACKUNGSIHALT

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS; Ladebehälter; Transportetui; Ladekabel; Sport Fit Ohrstücke und Adapter; Kurzanleitung, Sicherheitsdatenblatt, Garantiekarte, Hinweiskarte und UA MapMyFitness 12-Monate Premium-Mitgliedschaftskarte

2. ÜBERSICHT

2.1 Tasten und LEDs

Sprachassistent

2.2 Aufladen

Die Ohrhörer werden in der Ladebox automatisch geladen.

WARNUNG: Lege KEINE NASSEN Ohrhörer in die Ladebox.

3. TRAGEN DES OHRHÖRERS

Wähle die Ohrpassstücke und die Adapter, welche die sicherste Passform und die beste Abdichtung für den Ton bieten.

Vorinstalliert

4. BLUETOOTH-KOPPLUNG

4.1 Erstmalige Kopplung

Entnimm den RECHTEN Ohrhörer aus der Ladebox. Er wird automatisch eingeschaltet und wechselt in den Kopplungsmodus.

4.2 Verbinden ihn mit dem Bluetooth-Gerät

Wähle „JA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS“ zum Verbinden.

4.3 Entnimm den LINKEN Ohrhörer aus der Ladebox. Er wird automatisch mit dem RECHTEN Ohrhörer synchronisiert.

4.4 Nach der ersten Einrichtung werden die Ohrhörer die Verbindung zu Deinem Gerät automatisch wiederherstellen, wenn sie aus der Ladebox entnommen werden und sich Dein Gerät mit eingeschaltetem Bluetooth in der Nähe befindet.

4.5 Beginne für die Verbindung mit einem neuen Gerät mit ausgeschalteten Ohrhörern und halte die Taste am RECHTEN Ohrhörer 5 Sekunden lang, um den Kopplungsmodus zu starten.

5. EINSCHALTEN

5.1 Einschalten

5.2 Ausschalten

Lege die Ohrhörer in die Ladebox, um sie automatisch auszuschalten und zu laden, oder schalte beide Ohrhörer gleichzeitig manuell aus.

6. MUSIKSTEUERUNG

7. TELEFONANRUF VERWALTEN

8. MANUELLE SYNCHRONISIERUNG

Wenn der LINKE Ohrhörer vom RECHTEN getrennt wird, muss evtl. eine manuelle Synchronisierung durchgeführt werden. Vergewissere Dich, dass beide Ohrhörer eingeschaltet sind. Drücke die Tasten an beiden Ohrhörern 3 Mal, zuerst am RECHTEN, um den Synchronisierungsmodus zu starten.

Sobald die Synchronisierung abgeschlossen ist, leuchten die LEDs an beiden Ohrhörern gleichzeitig langsam blinkend blau.

9. SPRACHASSISTENT

10. BIONIC HEARING

10.1 TalkThru Technology: Drücke die Taste ein Mal, um TalkThru zu aktivieren, damit Du andere bei kurzen Gesprächen klar hören kannst, ohne die Ohrhörer zu entfernen. Wenn die TalkThru Technologie aktiviert ist, ist der Lautstärkepegel der Musik niedriger. Drücke die Taste erneut, um TalkThru zu deaktivieren.

10.2 Ambient Aware: Drücke die Taste zwei Mal, um Ambient Aware zu aktivieren, damit Du Umgebungsgeräusche hören kannst. Drücke die Taste erneut zwei Mal, um Ambient Aware zu deaktivieren.

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

11. LED-VERHALTEN

ESPAÑOL

1. CONTENIDO DE LA CAJA

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS; Estuche de carga; Bolsita de transporte; Cable de carga; Puntas para el oído Sport Fit y complementos; Guía de inicio rápido, hoja de seguridad, tarjeta de garantía, tarjeta de advertencia y tarjeta de suscripción Premium durante 12 meses a UA MapMyFitness.

2. VISTA GENERAL

2.1 Botones y LED

Asistente de voz

2.2 Cargando

Los auriculares se cargan automáticamente en el estuche.

ADVERTENCIA: NO introducir los auriculares en el estuche si están húmedos.

3. CÓMO LLEVAR LOS AURICULARES

Seleccione las puntas para el oído y los adaptadores que proporcionan el ajuste más seguro y el mejor sellado para el sonido.

Preinstalado

4. EMPAREJAMIENTO DE BLUETOOTH

4.1 Primer emparejamiento

Quite el auricular derecho del estuche. Se encenderá y se pondrá en modo de emparejamiento automáticamente.

4.2 Conéctalos a un dispositivo Bluetooth

Selecciona "UA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS" para realizar la conexión

4.3 Quite el auricular izquierdo del estuche. Se sincronizará automáticamente con el auricular derecho.

4.4 Después de la primera configuración, los auriculares se volverán a conectar automáticamente al quitarlos del estuche, si el dispositivo está cerca y con Bluetooth activado.

4.5 Para conectarlos a un dispositivo nuevo, empuje con los auriculares apagados y mantenga pulsado el botón del auricular derecho durante 5 segundos para ponerlo en modo de emparejamiento.

5. ALIMENTACIÓN

5.1 Encendido

5.2 Apagado

Introduzca los auriculares en el estuche para apagarlos y cargarlos automáticamente, o apague ambos auriculares manualmente a la vez.

6. CONTROL DE LA MÚSICA

7. GESTIÓN DE LLAMADAS TELEFÓNICAS

8. SINCRONIZACIÓN MANUAL

Si el auricular izquierdo se desconecta del derecho, tal vez deba sincronizarlos manualmente.

Asegúrese de que ambos auriculares estén encendidos. Pulse el botón de cada auricular tres veces, empezando por el derecho, para acceder al modo de sincronización. Después de la sincronización, los LED de ambos parpadearán suavemente en color azul a la vez.

9. ASISTENTE DE VOZ

10. BIONIC HEARING

10.1 Tecnología TalkThru: Pulsa una sola vez para activar TalkThru, característica que permite escuchar claramente a otras personas para hablar brevemente sin quitarse los auriculares. Mientras la opción TalkThru esté activada, escucharás la música a menor volumen. Vuelve a pulsarlo para desactivar TalkThru.

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

10.2 Ambient Aware: Pulsa dos veces para activar Ambient Aware, que permite escuchar el ruido ambiente. Vuelve a pulsar dos veces para desactivar Ambient Aware.

11. COMPORTAMIENTOS DEL LED

SUOMI

1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS; Latauskotelo; Kantopussi; Latauskaapeli; Urheiluihin sopivat korjat ja lisäsaadot; Pika-aloitusopas, turvallisuustiedote, takuukortti, varoituskortti ja UA MapMyFitness 12-Month Premium -jäsenkortti

2. YLEISKATSAUS

2.1 Painikkeet ja LED-merkkivalot

Voice Assistant

2.2 Lataaminen

Kuulokkeet latautuvat automaattisesti kotelossa.

VAROITUS: ÄLÄ aseta märkiä kuulokkeita koteloon.

3. KUULOKKEIDEN KÄYTTÄMINEN

Valitse nappikuulokkeet ja sovitimet, jotka tuottavat kaikkein miellyttävimmän sopivuuden ja parhaan äänieristyksen.

Esiassennettu

4. BLUETOOTH-PARITUS

4.1 Parimuodostus ensikäyttöä varten

Irrota oikean korvan sovitin kotelosta. Siinä kytkeytyy automaattisesti virta päälle ja se siirtyy parimuodostustilaan.

4.2 Muodosta yhteys Bluetooth-laitteeseen

Valitse "UA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS" liittääksesi ne

4.3 Irrota vasen kuuloke kotelosta. Se synkronoituu automaattisesti oikeaan kuulokkeeseen.

4.4 Ensiassenuksen jälkeen, kuulokkeesi muodostavat yhteyden automaattisesti, kun ne irrotetaan kotelosta, mikäli laitteesi on lähetytävillä ja Bluetooth on PÄÄLLÄ.

4.5 Yhdistääksesi uuteen laitteeseen, aloita kuulokkeet kytkettyinä pois päältä ja pidä painiketta oikeassa kuulokkeessa painettuna 5 sekunnin ajan siirtyäksesi parimuodostustilaan.

5. VIRTAA

5.1 Virta päällä

5.2 Virta pois päältä

Aseta kuulokkeet koteloon kytkeytymään automaattisesti pois päältä ja latautumaan tai kytke molemmat kuulokkeet manuaalisesti pois päältä samanaikaisesti.

6. MUSIIKIN HALLINTA

7. PUHELINSOITTOJEN HALLINTA

8. MANUAALINEN SYNKRONOINTI

Jos vasen kuuloke irtautuu oikeasta, sinun ehkä tarvitsee manuaalisesti synkronoida. Varmista, että molemmat kuulokkeet ovat kytkettyjä päälle. Paina painiketta kummassakin kuulokkeessa kolmesti, aloittaen oikeasta, siirtyäksesi synkronointitilaan. Kun synkronoitu onnistuneesti, kummankin LED-merkkivalo himmenee päälle/pois yhtäaikaisesti.

9. ÄÄNIAVUSTAJA

10. BIONINEN KUULEMINEN

10.1 TalkThru-tekniologia: Paina lyhyesti kerran TalkThru aktivoimiseksi. Se mahdollistaa toisten kuulemisen selvästi nopeita keskusteluja varten ilman, että otat kuulokkeet päästäsi. Voit

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

kuulla musiikin äänenvoimakkuuden tason laskevan, kun TalkThru-tekniikka on käytössä. Paino uudelleen TalkThru laittamiseksi pois päältä.

- 10.2 Ambient Aware: Paina kahdesti aktivoitaksesi Ambient Aware -tilan, joka mahdollistaa sinun kuulevan ympäristösi. Kaksinkertainen painaminen uudelleen Ambient Awaren kytkemiseksi pois päältä.

11. LED-MERKKIVALON TOIMINNOT

FRANÇAIS

1. CONTENU DE LA BOÎTE

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS; Boîtier de charge; Housse de transport; Câble de charge; Embouts d'adaptation sportifs et extensions; Guide de démarrage Rapide, fiche de sécurité, carte de garantie, carte d'avertissement et carte de membre premium UA de 12 mois pour MapMyFitness

2. VUE D'ENSEMBLE

2.1 Boutons et DEL

Assistant vocal

2.2 Recharge

Les écouteurs se chargent automatiquement dans le boîtier.

AVERTISSEMENT: NE PAS METTRE les écouteurs dans le boîtier s'ils sont humides.

3. PORT DES ÉCOUTEURS

Sélectionnez les embouts et les extensions qui offrent le port le plus sécurisé et la meilleure isolation sonore.

Pré-installé

4. JUMELAGE BLUETOOTH

4.1 Premier jumelage

Sortez l'écouteur droit du boîtier. Il s'allume automatiquement et passe au mode de jumelage.

4.2 Connecter un appareil Bluetooth

Choisissez « UA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS » pour la connexion

4.3 Sortez l'écouteur gauche du boîtier. Il se synchronise automatiquement avec l'écouteur droit.

4.4 Après la première configuration, vos écouteurs se reconnectent automatiquement lorsqu'ils sont sortis du boîtier si votre appareil est proche avec le Bluetooth actif.

4.5 Pour la connexion à un nouvel appareil, démarrez avec les écouteurs éteints puis maintenez le bouton de l'écouteur droit pendant 5 secondes pour activer le mode de jumelage.

5. ALIMENTATION

5.1 Marche

5.2 Arrêt

Placez les écouteurs dans le boîtier pour les éteindre et les charger automatiquement, ou pour les éteindre manuellement et simultanément.

6. COMMANDES DE LA MUSIQUE

7. GESTION DES APPELS TÉLÉPHONIQUES

8. SYNCHRONISATION MANUELLE

Si l'écouteur gauche se déconnecte de l'écouteur droit, vous pouvez devoir les synchroniser manuellement. Vérifiez que les deux écouteurs sont allumés. Appuyez trois fois sur le bouton de chaque écouteur, en commençant par le droit afin d'activer le mode de synchronisation. Une fois la synchronisation réussie, la LED de chaque écouteur s'anime simultanément en bleu.

9. ASSISTANT VOCAL

10. BIONIC HEARING

- 10.1 Technologie TalkThru : Appuyez brièvement une fois pour activer TalkThru, qui vous permet d'entendre clairement d'autres personnes pour de courtes conversations, sans retirer votre

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

casque. Vous entendez le volume de votre musique diminuer lorsque la technologie TalkThru est active. Appuyez une nouvelle fois pour désactiver TalkThru.

- 10.2 Ambient Aware : Appuyez deux fois pour activer l'adaptation au bruit ambiant, qui vous permet de percevoir votre environnement. Appuyez deux fois à nouveau pour désactiver l'adaptation au bruit ambiant.

11. SIGNIFICATIONS DE LA DEL

ITALIANO

1. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS; Custodia con caricatore; Custodia; Cavo per la ricarica; Inserti auricolari Sport; Guida d'uso rapida, scheda di sicurezza, scheda di garanzia, scheda di avvertenza e tessera di iscrizione Premium a UA MapMyFitness per 12 mesi.

2. PANORAMICA

2.1 Pulsanti e LED

Assistente vocale

2.2 In carica

Le cuffie si ricaricano automaticamente nella custodia.

ATTENZIONE: NON riporre nella custodia le cuffie bagnate.

3. INDOSSARE LE CUFFIE

Selezionare gli inserti auricolari e gli inserti che offrono la maggiore stabilità e la migliore tenuta stagna per la riproduzione sonora.
Pre-Installati

4. ABBINAMENTO BLUETOOTH

4.1 Abbinamento al primo utilizzo

Rimuovere l'auricolare destro dalla custodia. Si accenderà automaticamente ed entrerà in modalità di abbinamento.

4.2 Collegamento ad un dispositivo Bluetooth

Scegliere "UA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS" per effettuare il collegamento.

4.3 Rimuovere l'auricolare sinistro dalla custodia. Si sincronizzerà automaticamente con l'auricolare destro.

4.4 Dopo la prima impostazione, le tue cuffie si collegheranno automaticamente una volta tolte dalla custodia se il tuo dispositivo è nelle vicinanze con il Bluetooth ACCESO.

4.5 Per collegarsi ad un nuovo dispositivo, iniziare con le cuffie spente e tenere premuto il pulsante sull'auricolare destro per 5 secondi per accedere alla modalità abbinamento.

5. ACCENSIONE

5.1 Accensione

5.2 Spegnimento

Posizionare le cuffie nella custodia per spegnerle e ricaricarle automaticamente, o spegnerle manualmente entrambe contemporaneamente.

6. CONTROLLO DELLA MUSICA

7. GESTIONE DELLE TELEFONATE

8. SINCRONIZZAZIONE MANUALE

Se l'auricolare sinistro si scollega dal destro, potrebbe essere necessario eseguire la sincronizzazione manuale. Assicurarsi che entrambe le cuffie siano accese. Premere tre volte il pulsante su ogni auricolare, iniziando da quello di destra, per entrare in modalità di sincronizzazione. Una volta sincronizzati con successo, il LED blu su ciascuno di essi si accenderà/spegnerà contemporaneamente.

9. ASSISTENTE VOCALE

10. BIONIC HEARING

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

- 10.1 Tecnologia TalkThru: Premere brevemente una volta per attivare la funzione TalkThru, che consente di ascoltare chiaramente gli altri per conversazioni rapide, senza togliere le cuffie. Quando la funzione TalkThru è attiva, il volume della musica si abbasserà. Premere di nuovo per disattivare la funzione TalkThru.
- 10.2 Ambient Aware: Premere due volte il tasto per attivare la funzione Ambient Aware, che consente di percepire i suoni dell'ambiente circostante. Premere di nuovo due volte il tasto per disattivare la funzione Ambient Aware.

11. COMPORTAMENTO DEI LED

NEDERLANDS

1. VERPAKKINGSINHOUD

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS; Oplaadcassette; Draagtasje; Oplaadkabel; Sport Fit oordopjes & Enhancers; Snelstartgids; Veiligheidsinformatieblad, Garantiekaart, Waarschuwingskaart en UA MapMyFitness 12-Maand Premium-lidmaatschapskaart

2. OVERZICHT

- 2.1 Knoppen en LED's
Sprakassistente
- 2.2 Opladen
Hoofdtelefoons worden in de houder automatisch opgeladen.
WAARSCHUWING: Plaats GEEN natte hoofdtelefoon in de houder.

3. DE HOOFDTELEFOON GEBRUIKEN

Selecteer de oordopjes en enhancers met de beste pasvorm en de beste isolering van geluid.
Vooraf geïnstalleerd

4. BLUETOOTH-KOPPELING

- 4.1 De eerste keer koppelen
Verwijder de rechter oordop uit de houder. Het apparaat wordt automatisch inschakelen in de koppelingsmodus gezet.
- 4.2 Koppelen met een Bluetooth-apparaat
Selecteer "UA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS" om verbinding te maken
- 4.3 Neem de linker oordop uit de houder. Deze wordt automatisch gesynchroniseerd met de rechter oordop.
- 4.4 Na de eerste instelling wordt de hoofdtelefoon automatisch aangesloten als het uit de houder wordt genomen en als het weergaveapparaat binnen bereik is en Bluetooth is ingeschakeld.
- 4.5 Om een nieuw apparaat apparaat aan te sluiten, eerste de hoofdtelefoon uitschakelen. Daarna 5 seconden op de knop van de rechter hoofdtelefoon drukken om de koppelingsmodus in te schakelen.

5. VOEDING

- 5.1 Inschakelen
- 5.2 Uitschakelen
Plaats de hoofdtelefoon in de houder om het apparaat automatisch uit te schakelen en op te laden, of schakel beide hoofdtelefoons handmatig uit.

6. MUZIEK AFSPLEN

7. TELEFOON GEBRUIKEN

8. HANDMATIG SYNCHRONISEREN

Als de linker en rechter hoofdtelefoon de verbinding verliezen, kan handmatig synchroniseren nodig zijn. Begin door beide hoofdtelefoon in te schakelen. Druk driemaal op de knop op beide hoofdtelefoons, te beginnen met Rechts, om naar de synchronisatiemodus te gaan. Als synchronisering is gelukt, gaat de LED op beide apparaten langzaam en gelijktijdig blauw knipperen.

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

9. SPRAAKASSISTENT

10. BIONIC HEARING

- 10.1 TalkThru Technologie: Druk één keer kort op om TalkThru te activeren. Hiermee kunt u anderen horen voor korte gesprekken zonder uw hoofdtelefoon te verwijderen. U krijgt een lager geluidsvolume van de muziek wanneer TalkThru Technology is ingeschakeld. Opnieuw indrukken om TalkThru uit te schakelen.
- 10.2 Ambient Aware: Druk tweemaal om Ambient Aware te activeren, zodat u uw omgeving kunt horen. Druk twee keer in om Ambient Aware uit te schakelen.

11. LED-WEERGAVE

NORWEGIAN

1. HVA ER I ESKEN

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS; Ladeboks; Bærevæske; Ladekabel; Øretupp og utveksler
Sportsutgave; Brukerveiledning, Sikkerhetsark, Garantikort, Advarselkort samt UA MapMyFitness
12-måneders Medlemskapskort Premium.

2. OVERSIKT

- 2.1 Knapper og LED-lys
Taleassistent
- 2.2 Lading
Hodetelefonene lades automatisk i etuiet.
ADVARSEL: IKKE LEGG våte hodetelefoner i etuiet.

3. BRUKE HODETELEFONENE

Velg ørespissene og forsterkerne som gir den beste passformen og forsegler best for lyd.
Forhåndsinstallert

4. BLUETOOTH PARINGSMODUS

- 4.1 Paring for første gang
Fjern den høyre øreproppen fra etuiet. Den slås automatisk på og går i paringsmodus.
- 4.2 Tilkopling til Bluetooth-enhet
Velg «UA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS» for å kople til.
- 4.3 Fjern den venstre øreproppen fra etuiet. Den synkroniseres automatisk til høyre hodetelefon.
- 4.4 Etter førstegangsoppsett vil hodetelefonene automatisk kobles til igjen når de fjernes fra etuiet hvis enheten er i nærheten med Bluetooth PÅ.
- 4.5 For å koble til en ny enhet, start med hodetelefonene slått av, og hold inne knappen på høyre hodetelefon i 5 sekunder for å gå inn i paringsmodus.

5. STRØM

- 5.1 Slå på
- 5.2 Slå av
Plasser hodetelefonene i etuiet for å slå av og lade opp, eller slå av begge hodetelefonene manuelt samtidig.

6. MUSIKKONTROLL

7. KONTROLLERE TELEFONSAMTALER

8. SYNKRONISER MANUELT

Hvis venstre hodetelefon mister tilkoblingen til høyre, må du kanskje synkronisere manuelt. Kontroller at begge hodetelefonene er slått på. Trykk tre ganger på knappen på hver hodetelefon, begynner

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

med høyre, for å gå inn i synkroniseringsmodus. Når de er synkronisert, pulserer lysdioden med blå farge på hver enkelt samtidig.

9. STEMMEKONTROLL

10. BIONISK HØRSEL

- 10.1 TalkThru-teknologi: Trykk kort en gang for å aktivere TalkThru, som tydelig lar deg høre andre for kjappe samtaler, uten å fjerne høretelefonene. Du kommer til å høre musikknivået lavere i bakgrunnen når TalkThru er koplet til. Trykk en gang til for å slå av TalkThru
- 10.2 Ambient Aware: Dobbeltrykk for aktivere Ambient Aware, som lar deg høre det som skjer omkring deg. Dobbeltrykk en gang til for å slå av Ambient Aware.

11. LED LYSKONTROLL

POLSKI

1. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS; Pokrowiec ładowujący; Futerał transportowy; Kabel do ładowania; Słuchawki douszne dla sportowców z wkładkami; Przewodnik szybkiego startu, arkusz informacji o produkcie, karta gwarancyjna, kupon rocznej subskrypcji Premium do aplikacji UA MapMyFitness

2. OMÓWIENIE

- 2.1 Przyciski i diody
Funkcja Voice Assistant
- 2.2 Ładowanie
Słuchawki ładują się automatycznie w pokrowcu.
UWAGA: NIE umieszczać mokrych słuchawek w pokrowcu.

3. NOSZENIE SŁUCHAWEK

Wybierz wariant końcówek i wkładek, który zapewni najlepszą wygodę noszenia i izolację od dźwięków z zewnątrz.
Wstępnie mocowane

4. PAROWANIE BLUETOOTH

- 4.1 Parowanie za pierwszym razem
Wyjmij prawą słuchawkę z pokrowca. Automatycznie się włączy i przejdzie do trybu parowania.
- 4.2 Połącz z urządzeniem Bluetooth
Wybierz opcję „UA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS”, aby nawiązać połączenie.
- 4.3 Wyjmij lewą słuchawkę z pokrowca. Automatycznie zsynchronizuje się z prawą słuchawką.
- 4.4 Po pierwszym skonfigurowaniu połączenie ze słuchawkami zostanie automatycznie nawiązane, jeśli urządzenie źródłowe znajduje się w pobliżu, a sieć Bluetooth jest aktywna.
- 4.5 Aby połączyć słuchawki z nowym urządzeniem, rozpocznij ze słuchawkami wyłączonymi, a następnie przytrzymaj przez 5 sekund naciśnięty przycisk na prawej słuchawce, aby włączyć tryb parowania.

5. ZASILANIE

- 5.1 Wł. zasilania
- 5.2 Wyt. zasilania
Umieść słuchawki w pokrowcu, aby automatycznie wyłączyć zasilanie i ładowanie, lub ręcznie wyłączyć zasilanie w obu słuchawkach jednocześnie.

6. STEROWANIE MUZYKĄ

7. ZARZĄDZANIE POŁĄCZENIAMI TELEFONICZNYMI

8. SYNCHRONIZACJA RĘCZNA

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Jeśli lewa słuchawka zostanie odłączona od prawej, należy ręcznie je zsynchronizować. Upewnij się, że obie słuchawki są włączone. Trzykrotnie naciśnij przycisk na każdej słuchawce, zaczynając od prawej, aby włączyć tryb parowania. Po zakończeniu synchronizacji diody LED na każdej ze słuchawek zgasną jednocześnie.

9. FUNKCJA VOICE ASSISTANT

10. ODSŁUCH BIONICZNY

- 10.1 Technologia TalkThru: Naciśnij raz, aby aktywować funkcję TalkThru, która pozwala lepiej słyszeć innych w trakcie krótkich rozmów, bez zdejmowania słuchawek. Gdy funkcja TalkThru jest aktywna, poziom głośności muzyki zostaje obniżony. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć funkcję TalkThru.
- 10.2 Ambient Aware: Naciśnij dwukrotnie, aby aktywować funkcję Ambient Aware, która pozwala słuchać dźwięków otoczenia. Naciśnij dwukrotnie ponownie, aby wyłączyć funkcję Ambient Aware.

11. DZIAŁANIE DIODY

PORTUGUÊS (BRAZILIAN)

1. CONTEÚDO DA CAIXA

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS; Estojo carregador de bateria; Estojo de transporte; Cabo de carregamento da bateria; Ponteiros esportivos e expansores; Guia de Início Rápido, Ficha de Segurança, Cartão de Garantia, Cartão de Advertência e Cartão de Assinatura Premium de 12 meses do serviço MapMyFitness.

2. APRESENTAÇÃO

- 2.1 Botões e LEDs
Assistente de voz
- 2.2 Carregando
Fones de ouvido com estojo carregador de bateria.
ATENÇÃO: Coloque fones molhados no estojo se estiverem molhados.

3. MODO DE USAR OS FONES

Selecione as ponteiros e expansores que se encaixem melhor e vedem melhor a passagem do som. Pré-instalado

4. EMPARELHAMENTO BLUETOOTH

- 4.1 Emparelhando os fones pela primeira vez
Retire a concha direita do estojo. Ela se ligará automaticamente e entrará no modo de emparelhamento.
- 4.2 Conexão a um dispositivo Bluetooth
Selecione UA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS para se conectar
- 4.3 Retire a concha esquerda do estojo. Ela sincronizará automaticamente com a concha direita.
- 4.4 Depois de serem emparelhados pela primeira vez com um dispositivo, os fones se reconectarão automaticamente sempre que o dispositivo estiver próximo e com Bluetooth ligado.
- 4.5 Para conectar os fones a outro dispositivo, desligue-os e pressione o botão na concha direita por cinco segundos para entrar no modo de emparelhamento.

5. ALIMENTAÇÃO

- 5.1 Liga
- 5.2 Desliga
Coloque os fones no estojo. Eles se desligarão automaticamente e começarão a carregar a bateria. Se preferir, desligue as duas conchas ao mesmo tempo.

6. CONTROLE DE MÚSICA

7. CONTROLE DE CHAMADAS TELEFÔNICAS

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

8. SINCROZIZACÃO MANUAL

Se as conchas forem desconectadas uma da outra, poderá ser necessário sincronizá-las manualmente. Para entrar no modo de sincronização, ligue os dois fones e dê um toque triplo nos botões nas duas conchas (começando pela direita). Quando os fones estiverem sincronizados, os LEDs piscarão lentamente em azul ao mesmo tempo.

9. ASSISTENTE DE VOZ

10. BIONIC HEARING

- 10.1 Tecnologia TalkThru: Pressione uma vez para ativar o TalkThru, que permite ouvir conversas com clareza sem precisar retirar os fones do ouvido. Quando o TalkThru é utilizado, o volume do som produzido pelos fones diminui. Pressione novamente para desligar o TalkThru.
- 10.2 Ambient Aware: Pressione duas vezes para ligar o Ambient Aware e ouvir os sons no ambiente ao seu redor. Pressione duas vezes novamente para desligar o Ambient Aware.

11. FUNCIONAMENTO DO LED

SVENSKA

1. DETTA FINNS I LÅDAN

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS; Laddningssetui; Fodral; Laddningsladd; Sport Fit Örontoppar & Enhancers; Snabbstartsguide, säkerhetsblad, garantikort, varningskort och UA MapMyFitness 12-månaders premium medlemskort

2. ÖVERSIKT

- 2.1 Knappar och lysdioder
Röstassistent
- 2.2 Laddning
Hörlurar laddas automatiskt i etui.
VARNING: Placera INTE blöta hörlurar i etuiet.

3. ANVÄNDA HÖRLURARNA

Välj öronkuddar och förstärkare som ger bäst passform och ljudförsegling.
Förinstallerad

4. BLUETOOTH-KOPPLING

- 4.1 Parkoppling första gången
Ta bort den högra hörluren från etuiet. Den kommer automatiskt att slås på och gå in i parkopplingsläge.
- 4.2 Anslut till Bluetooth-enhet
Välj "UA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS" för att ansluta
- 4.3 Ta bort den vänstra hörluren från etuiet. Den kommer automatiskt att synkronisera med den högra hörluren.
- 4.4 Efter den första konfigurationen kommer dina hörlurar automatiskt att återansluta vid borttagning från etuiet om din enhet är nära med Bluetooth påslaget.
- 4.5 För att ansluta till en ny enhet, börja med att ha hörlurarna AV, håll nere knappen på den högra hörluren 5 sekunder för att starta parkopplingsläget.

5. STRÖM

- 5.1 Ström på
- 5.2 Ström av
Placera hörlurarna i etuiet för att automatiskt slå av och ladda, eller manuellt slå av båda hörlurarna samtidigt.

6. KONTROLLERA MUSIKEN

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

7. HANTERA TELEFONSAMTAL

8. MANUELL SYNKRONISERING

Om den vänstra hörluren kopplas från den högra kan du behöva manuellt synkronisera. Se till att båda hörlurarna är på. Tryck tre gånger på knappen på varje hörlur (börja med den högra) för att gå in i synkroniseringsläget. När synkronisering är klar kommer LED-lampan på varje hörlur samtidigt tona in/ut med blått ljus.

9. RÖSTASSISTENT

10. BIONISK HÖRSEL

10.1 TalkThru-teknologi: Korttryck en gång för att aktivera TalkThru, detta tillåter dig att höra andras snabba konversationer utan att ta bort dina hörlurar. Du kommer höra musiken på en längre ljudnivå när TalkThru är aktiverat. Tryck igen för att stänga av TalkThru.

10.2 Ambient Aware: Dubbeltryck för att aktivera Ambient Aware, detta tillåter dig att höra saker i din omgivning. Dubbeltryck igen för att stänga av Ambient Aware.

11. LED-FUNKTIONER

BAHASA INDONESIA

1. ISI KOTAK

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS; Kotak pengisian daya; Tas Kecil; Kabel Pengisi Daya; Ear Tip untuk Olahraga & Enhancer; Panduan Mulai Cepat, lembar Keselamatan, kartu Garansi, kartu Peringatan, dan kartu Langganan Premium UA MapMyFitness 12 Bulan

2. TINJAUAN UMUM

2.1 Tombol dan LED

Asisten Suara

2.2 Mengisi daya

Headphone mengisi daya secara otomatis di dalam casing.

PERINGATAN: JANGAN meletakkan headphone basah di dalam casing.

3. MENGGUNAKAN HEADPHONE

Pilih ear tip dan enhancer dengan pengait paling aman dan lapisan kedap suara terbaik.

Pra-instalasi

4. MEMASANGKAN BLUETOOTH

4.1 Memasang untuk pertama kali

Keluarkan earbud sebelah Kanan dari casing. Earbud akan menyala secara otomatis dan memasuki mode pemasangan.

4.2 Hubungkan ke perangkat Bluetooth

Pilih "UA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS" untuk menghubungkan

4.3 Keluarkan headphone sebelah Kiri dari casing. Headphone akan tersinkronisasi secara otomatis dengan headphone sebelah Kanan.

4.4 Setelah pengaturan awal, headphone Anda akan otomatis terhubung ketika dikeluarkan dari casing jika perangkat berdekatan dan dalam kondisi Bluetooth AKTIF.

4.5 Untuk menyambungkan ke perangkat baru, matikan headphonenya, lalu tekan tombol di headphone sebelah Kanan selama 5 detik untuk masuk mode Pemasangan.

5. DAYA

5.1 Nyala

5.2 Mati

Masukkan headphone ke dalam casing untuk secara otomatis mematikan dan mengisi daya, atau matikan manual kedua headphone secara simultan.

6. MENGATUR MUSIK

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

7. MENGATUR PANGGILAN TELEPON

8. SINKRONISASIKAN SECARA MANUAL

Jika headphone sebelah Kiri tidak terhubung dari headphone sebelah Kanan, Anda harus melakukan Sinkronisasi secara manual. Pastikan kedua headphone dalam keadaan menyala. Tekan tombol di setiap headphone sebanyak tiga kali, dimulai dengan sebelah Kanan, untuk memasuki Mode Sinkronisasi. Setelah berhasil sinkronisasi, LED di setiap headphone akan berkedip biru secara simultan.

9. VOICE ASSISTANT

10. PENDENGARAN BIONIK

10.1 Teknologi TalkThru: Tekan sebentar untuk mengaktifkan TalkThru, yang memungkinkan Anda mendengar orang lain dengan jelas untuk melakukan percakapan singkat, tanpa melepas headphone Anda. Anda akan mendengar musik Anda dalam volume kecil saat Teknologi TalkThru diaktifkan. Tekan lagi untuk menonaktifkan TalkThru.

10.2 Ambient Aware: Tekan dua kali untuk mengaktifkan Ambient Aware, yang memungkinkan Anda mendengar suara di sekeliling Anda. Tekan dua kali lagi untuk menonaktifkan Ambient Aware.

11. POLA LED

日本語

1. 同梱品

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS; 充電ケース; キャリングポーチ; 充電ケーブル; Sport Fit Ear Tips(スポーツフィット・イヤーチップ) & Enhancers(フリービット・エンハンサー); クイック・スタート・ガイド、安全シート、保証書、警告カード、UA MapMyFitness 12か月プレミアム・メンバースhip・カード

2. 概要

2.1 ボタンとLED

ボイス・アシスタント

2.2 充電

ヘッドホンが自動的にケース内で充電されます。

警告: ケース内に濡れたヘッドホンを絶対に入れないでください。

3. ヘッドホンの装着

イヤーチップと(フリービット)エンハンサーを選択すると、最も確実にフィットし、サウンドを最大限に密閉します。

あらかじめセット

4. BLUETOOTHペアリング

4.1 初めてのペアリング

ケースから右のイヤホンを取り外します。自動的に電源がオンになり、ペアリングモードに入ります。

4.2 Bluetooth対応デバイスに接続します

「UA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS」を選択して接続します

4.3 ケースから左のヘッドホンを取り外します。自動的に右のヘッドホンと同期します。

4.4 初めての設定後、Bluetooth機能がオンになったデバイスが近くにあると、ケースから取り外した場合にヘッドホンは自動的に再接続されます。

4.5 新しいデバイスを接続するには、ヘッドホンの電源をオフにして始め、右のヘッドホンのボタンを5秒間押し、ペアリングモードに入ります。

5. 電源

5.1 電源オン

5.2 電源オフ

ケース内にヘッドホンを置くと自動的に電源がオフになって充電状態になるか、または左右のヘッドホンを同時に手でオフにします。

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

6. 음악을 컨트롤러하는

7. 통화를 관리하는

8. 수동에서의 동기

左のヘッドホンが右のヘッドホンと未接続になった場合は、手動での同期が必要な場合があります。左右のヘッドホンの電源が入っていることを確かめください。右のヘッドホンから始めて、左右各ヘッドホンのボタンを3回押し、同期モードに入ります。一度同期に成功すると、左右ヘッドホンのLEDが同時に青色でフェードインフェードアウトします。

9. ボイス・アシスタント

10. BIONIC HEARING(バイオニック・ヒアリング)

- 10.1 トークスルー・テクノロジー: トークスルーをアクティブ化するには、1度短押しします。これにより、ヘッドホンを着けたまま、周りの人の声をクリアに聞き取って簡単に会話することができます。トークスルー・テクノロジーの使用中は、より小さいボリューム・レベルで音楽が聞こえます。再度押すとトークスルーはオフになります。
- 10.2 Ambient Aware(アンビエント・アウェア): アンビエント・アウェアをアクティブ化するには2度押しします。これにより、周囲の音を聞くことができます。再度2度押しすると、アンビエント・アウェアはオフになります。

11. LEDの動作

한국어

1. 구성품

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS; 충전 케이스; 휴대용 가방; 충전 케이블; 스포츠 핏 이어팁 및 프리핏 인핸서; 빠른 시작 가이드, 안전 관련 주의사항, 품질보증서, 경고 카드 및 UA MapMyFitness 12개월 Premium 멤버십 카드

2. 개요

2.1 버튼 및 LED

음성 지원

2.2 충전 중

헤드폰은 케이스 안에서 자동 충전됩니다.

경고: 헤드폰을 젖은 상태로 케이스에 넣지 마십시오.

3. 헤드폰 착용

가장 안정적인 착용감과 소리를 최적으로 막아주는 이어팁, 프리핏 인핸서를 선택하십시오. 사전 장착

4. BLUETOOTH 페어링

4.1 첫 페어링

오른쪽 이어버드를 케이스에서 꺼냅니다. 자동으로 전원이 켜지고 페어링 모드 상태가 됩니다.

4.2 Bluetooth 장치에 연결합니다

"UA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS"을 선택하여 연결합니다.

4.3 왼쪽 이어버드를 케이스에서 꺼냅니다. 자동으로 오른쪽 헤드폰에 동기화됩니다.

4.4 초기 설정 이후에 헤드폰이 Bluetooth가 켜진 곳 근처에 있는 경우 헤드폰을 케이스에서 꺼내면 자동으로 다시 연결됩니다.

4.5 새 장치에 연결하려면 헤드폰 전원이 꺼진 상태에서 헤드폰의 오른쪽 버튼을 5초간 눌러 페어링 모드로 들어갑니다.

5. 전원

5.1 전원 켜기

5.2 전원 끄기

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

헤드폰을 케이스에 넣으면 자동으로 전원이 꺼지고 충전이 시작됩니다. 양쪽 헤드폰의 전원을 동시에 꺼도 됩니다.

6. 음악 제어

7. 통화 관리

8. 수동 동기화

왼쪽 헤드폰의 연결이 오른쪽과 분리된 경우 수동으로 동기화해야 할 수도 있습니다. 두 헤드폰 모두 전원이 켜졌는지 확인합니다. 오른쪽부터 시작하여 각 헤드폰의 버튼을 세 번씩 눌러 동기화 모드로 들어갑니다. 동기화가 완료되면 각 헤드폰의 LED는 동시에 파란색으로 페이드 인/아웃됩니다.

9. 음성 지원

10. 생체공학적 청취

10.1 토크스루 기술: 짧게 한 번 누르면 토크스루가 활성화되어 헤드폰을 벗지 않아도 상대방의 음성이 또렷하게 들리므로 빠르게 대화에 응할 수 있습니다. 토크스루 기술이 작동되면 음악 볼륨이 낮게 들립니다. 다시 누르면 토크스루가 꺼집니다.

10.2 주변 인식: 두 번 누르면 주변 인식 기능이 활성화되어 주변의 소리를 들을 수 있습니다. 다시 두 번 누르면 주변 인식 기능이 꺼집니다.

11. LED 동작

简体中文

1. 产品清单

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS; 充电保护盒; 便携袋; 充电线; Sport Fit 耳塞和耳翼; 快速入门指南, 安全说明书, 保修卡, 警告卡和 UA MapMyFitness 一年高级会员卡

2. 概述

2.1 按键和LED指示灯

语音助手

2.2 充电

耳机在充电盒中可自动充电。

警告: 请勿将湿了的耳机放入充电盒中。

3. 佩戴耳机

选择最舒适贴耳, 提供最佳密封声音的耳塞和增强器。

预装

4. 蓝牙配对

4.1 首次配对

从盒子中取出右侧耳机。它会自动开启并进入配对模式。

4.2 连接到蓝牙设备

选择“UA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS”即可连接

4.3 从盒子中取出左侧耳机。它会自动与右侧耳机同步。

4.4 首次设置后, 耳机将在从盒子中取出时自动重连附近打开了蓝牙的设备。

4.5 要连接到新设备, 请先关闭耳机, 然后长按右侧耳机上的按钮 5 秒钟, 以进入配对模式。

5. 电源

5.1 开启

5.2 关闭

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

將耳機放入充電盒中可自動關閉耳機並開始為其充電，也可以同時手動關閉耳機。

6. 控制音樂

7. 管理通話

8. 手動同步

如果左側耳機與右側耳機斷開連接，您可能需要手動同步。確保兩側耳機均已開啟。在每側耳機的按鈕上按 3 次，從右側耳機開始，以進入同步模式。成功同步後，每側耳機上的 LED 燈會同時呈藍色漸明/漸暗。

9. 語音助手

10. 仿生收聽

10.1 TalkThru 技術：短按一次以激活 TalkThru 功能，在不摘下耳機的情況下也能與人清晰對話。激活 TalkThru 功能時，音樂音量將自動降低。再按一次即可關閉 TalkThru。

10.2 環境感知：按兩次可激活環境感知功能，讓您清楚聽到周圍環境聲。再按兩次即可關閉環境感知。

11. LED 變化模式

繁體中文

1. 包裝盒內物品

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS；充電盒；便攜袋；充電線纜；運動款貼合耳套和加固器；快速入門指南、安全說明書、保固卡、警告卡和 UA MapMyFitness 12 個月資深會員卡

2. 概述

2.1 按鈕及 LED

語音助理

2.2 充電

耳機在充電盒內自動充電。

警告：請勿將濕耳機放入充電盒。

3. 佩戴耳機

選擇耳套及加固器提供最安全的貼合及最佳的聲音密封效果。

預安裝

4. BLUETOOTH 配對

4.1 首次配對

從充電盒取出右耳機。右耳機將自動開機並進入配對模式。

4.2 連接至 Bluetooth 裝置

選擇「UA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS」以連接

4.3 從充電盒取出左耳機。左耳機將與右耳機自動同步。

4.4 首次設定後，如果您的裝置附近有 Bluetooth 開啟，您的耳機將會自動重新連接。

4.5 欲連接至新裝置，請先關閉耳機電源，然後按住右耳機上的按鈕 5 秒鐘進入配對模式。

5. 電源

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

5.1 通電

5.2 斷電

將耳機放入充電盒以自動斷電並充電，或同時手動關閉兩個耳機。

6. 控制音樂

7. 管理通話

8. 手動同步

如果左耳機與右耳機斷開連接，則可能需要手動同步。確保兩個耳機都已通電。從右側開始，按每個耳機上的按鈕三次，進入同步模式。成功同步後，每個耳機上的 LED 將同時以藍色淡入/淡出。

9. 語音助理

10. 仿生學聽力

10.1 TalkThru 技術：短按一次即啟動 TalkThru 功能，就可清晰聽到其他人的聲音以便進行快速對話，而無需取下耳機。使用 TalkThru 技術時，您聽到的音樂音量會降低。再按以關閉 TalkThru。

10.2 環境感知技術：按兩下可啟動環境感知，這讓您可以聽到周圍環境的聲音。再按兩次可關閉環境感知。

11. LED 行為

РУССКИЙ

1. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Наушники PROJECT ROCK TRUE WIRELESS; Зарядный футляр; Чехол для переноски; Зарядный кабель; Спортивные ушные вкладыши; Краткое руководство, паспорт безопасности, гарантийный талон, предупреждение и карточка на членство UA MapMyFitness Premium на 12 месяцев

2. ОБЗОР

2.1 Кнопки и индикаторы

Голосовой помощник

2.2 Зарядка

Наушники автоматически заряжаются в чехле.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ КЛАДИТЕ влажные наушники в футляр.

3. НОШЕНИЕ НАУШНИКОВ

Выберите вкладыши, которые дают наиболее плотную посадку и лучше всего блокируют внешний шум.

Установлено

4. СОПРЯЖЕНИЕ BLUETOOTH

4.1 Первое сопряжение

Извлеките из футляра правый наушник. Он автоматически включится и перейдет в режим сопряжения.

4.2 Подключиться к Bluetooth-устройству

Выберите "UA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS" для подключения

4.3 Извлеките из футляра левый наушник. Он автоматически синхронизируется с правым наушником.

4.4 После начальной настройки наушники будут автоматически подключаться к устройству, если оно поблизости, а функция Bluetooth включена.

4.5 Для подключения нового устройства выключите наушники и удерживайте кнопку на правом наушнике в течение 5 секунд для перехода в режим сопряжения.

5. ПИТАНИЕ

5.1 Включение питания

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

5.2 Выключение питания

После того как вы поместите наушники в футляр, они автоматически выключатся, и начнется их зарядка. Можно также вручную выключить оба наушника одновременно.

6. УПРАВЛЕНИЕ МУЗЫКОЙ

7. УПРАВЛЕНИЕ ТЕЛЕФОННЫМИ ЗВОНКАМИ

8. СИНХРОНИЗАЦИЯ ВРУЧНУЮ

Если левый наушник отсоединился от правого, может потребоваться синхронизация вручную. Убедитесь в том, что оба наушника включены. Трижды нажмите кнопку на обоих наушниках, начиная с правого, чтобы войти в режим синхронизации. После успешной синхронизации индикаторы на наушниках начнут одновременно разгораться синим и гаснуть.

9. ГОЛОСОВОЙ ПОМОЩНИК

10. БИОНИЧЕСКИЙ СЛУХ

10.1 Технология TalkThru: Нажмите один раз для активации функции TalkThru, которая позволяет разговаривать с окружающими, не снимая наушников. При включенной функции TalkThru уровень громкости уменьшается. Нажмите еще раз, чтобы отключить TalkThru.

10.2 Ambient Aware: Дважды нажмите для активации функции Ambient Aware, которая позволяет слышать звуки окружения. Дважды нажмите еще раз, чтобы отключить Ambient Aware.

11. СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРА

MAGYAR

1. MI TALÁLHATÓ A DOBOZBAN?

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS: Töltőtok; Hordtasak; Töltőkábel; Sportfülhallgató-párnák és kiegészítők; Gyors üzembehelyezési útmutató, biztonsági lap, jótállási jegy, figyelmeztető kártya és UA MapMyFitness 12 hónapos prémium tagsági kártya

2. ÁTTEKINTÉS

2.1 Gombok és LED-ek

Hangvezérlő

2.2 Töltés

A tokban a fejhallgatók automatikusan töltenek.

FIGYELMEZTETÉS: SOHASE rakj be nedves fejhallgatót a tokba.

3. A FEJHALLGATÓ VISELÉSE

Válaszd ki azokat a fülhallgatópárnákat és kiegészítőket, amelyek a legbiztonságosabb viseletet és a legjobban zárt hangot biztosítják.

Előre telepített

4. BLUETOOTH PÁROSÍTÁS

4.1 Párosítás az első alkalommal

Vedd ki a jobb fejhallgatót a tokból. Automatikusan bekapcsol és párosítás módba lép.

4.2 Csatlakoztatás Bluetooth-eszközhöz

Válaszd az „UA PROJECT ROCK TRUE WIRELESS” lehetőséget a csatlakozáshoz

4.3 Vedd ki a bal fejhallgatót a tokból. Automatikusan szinkronizál a jobb fejhallgatóval.

4.4 Az első beállítás után a fejhallgatód automatikusan csatlakozni fog, amikor kiveszed a tokból, ha az eszközöd közel van és a Bluetooth BE van kapcsolva.

4.5 Új eszköz csatlakoztatásához kapcsold ki a fejhallgatót, és a jobb fejhallgatón található gombot tartsd lenyomva 5 másodpercig a párosítás módhoz.

5. BEKAPCSOLÁS

5.1 Bekapcsolás

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

5.2 Kikapcsolás

Helyezd a fejhallgatót a tokba az automatikus kikapcsoláshoz és feltöltéshez, vagy egyszerre kapszold ki kézzel mindkét oldalt.

6. ZENEVEZÉRLÉS

7. TELEFONHÍVÁSOK KEZELÉSE

8. MANUÁLIS SZINKRONIZÁLÁS

Ha a bal fejhallgató szétválasztasz a jobbtól, esetleg kézzel kell majd azokat szinkronizálni. Bizonyosodj meg arról, hogy mindkét fejhallgató be van kapcsolva. Háromszor nyomd meg a gombot mindkettő fejhallgatón, a jobbal kezdve, hogy belépj a szinkronizáló módba. A sikeres szinkronizálás után a LED egyszerre kapcsol be és halványul el kék színben mindkettőn.

9. HANGVEZÉRLŐ

10. BIONIC HANGZÁS

10.1 TalkThru technológia: Nyomd meg egyszer röviden a TalkThru funkció bekapcsolásához, amely lehetővé teszi számodra, hogy rövid beszélgetések során tisztán hallj másokat, anélkül, hogy levennéd a fejhallgatódat. A zenét halkabban fogod hallani, amikor a TalkThru technológia működésbe lép. Nyomd meg ismét a TalkThru funkció kikapcsolásához.

10.2 Ambient Aware funkció: Nyomd meg kétszer az Ambient Aware funkció bekapcsolásához, amellyel hallani fogod a környezetet. Nyomd meg újra kétszer az Ambient Aware funkció kikapcsolásához.

11. LED-JELZŐFÉNYEK LEÍRÁSA

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

עברית

1. **מה בקופסה**
PROJECT ROCK TRUE WIRELESS; נרתיק טעינה; נרתיק נשיאה; כבל טעינה; מתאמי אופן Sport Fit וכריות; מדריך להפעלה מהירה, עלון בטיחות, תעודת אחריות, כרטיס אזהרה וכרטיס חבר פרימיום ל-12 חודשים UA MapMyFitness
2. **סקירה כללית**
 - 2.1 לחצנים ונוריות
 - סייען קולי
 - 2.2 טעינה

האוזניות נטענות באופן אוטומטי בנרתיק.
אזהרה: אסור להכניס לנרתיק אוזניות רטובות.
3. **לבישת האוזניות**
בחר את מתאמי האוזניים וכריות ה שמעניקים את ההתאמה ההדוקה ביותר ומספקים את אטימת הצליל הטובה ביותר.
מוחקים מראש
4. **זיווג BLUETOOTH**
 - 4.1 זיווג ראשוני
 - הוצא מהנרתיק את אוזנית הכפתור הימנית. היא תידלק ותיכנס למצב זיווג באופן אוטומטי.
 - 4.2 חיבור למכשיר עם Bluetooth
 - בחר «PROJECT ROCK TRUE WIRELESS» כדי להתחבר
 - 4.3 הוצא מהנרתיק את האוזניה השמאלית. היא תסתכרן באופן אוטומטי לאוזניה הימנית.
 - 4.4 אחרי ההגדרה הראשונית, האוזניות יתחברו מחדש באופן אוטומטי אחרי הוצאתן מהנרתיק כאשר המכשיר יהיה בקרבת מקום וה-Bluetooth מופעל.
 - 4.5 לצורך החיבור למכשיר חדש, התחל ממצב כבוי של האוזניות והחזק את לחצן האוזניה הימנית לחוץ למשך 5 שניות כדי לעבור למצב זיווג.
5. **חשמל**
 - 5.1 הפעלה
 - 5.2 כיבוי

הכנס את האוזניות לנרתיק כדי לכבות ולטעון באופן אוטומטי, או כבה ידנית את שתי האוזניות בו-זמנית.
6. **בקרה של המוזיקה**
7. **ניהול שיחות טלפון**
8. **סינכרון ידני**

אם האוזניה השמאלית מתנתקת מהימנית, ייתכן שתצטרך לבצע סנכרון ידני. ודא ששתי האוזניות פעילות. לחץ שלוש פעמים על הלחצן של כל אחת מהאוזניות, החל מהימנית, כדי להיכנס למצב סינכרון. בסיום הסינכרון, הנוריות של כל אחת מהאוזניות תידלק/תכבה בהדרגה ובמקביל בצבע כחול.
9. **סייען קולי**
10. **BIONIC HEARING**
 - 10.1 טכנולוגיית TalkThru: לחץ לחיצה קצרה אחת כדי להפעיל את TalkThru, כך ניתן לשמוע באופן ברור את האנשים המשווחים איתך, לביצוע שיחות זריזות מבלי להסיר את האוזניות. רמת העוצמה של המוזיקה תהיה נמוכה יותר כאשר נעשה שימוש בטכנולוגיית TalkThru. לחץ שוב כדי לכבות את TalkThru.
 - 10.2 Ambient Aware: לחץ פעמיים כדי להפעיל את Ambient Aware, כך ניתן לשמוע את הסביבה. לחץ פעמיים כדי לכבות את Ambient Aware.

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

1.1. מחזורי הנדסה

العربية

1. محتويات العبوة
PROJECT ROCK TRUE WIRELESS؛ علب الشحن؛ حقيبة حمل؛ كبل الشحن؛ أطراف أذن مرنة ومثبتات؛ دليل البدء السريع، وورقة السلامة، وبطاقة الضمان، وبطاقة التحميل، وبطاقة عضوية UA MapMyFitness المميزة لمدة 12 شهراً
2. نظرة عامة
 - 2.1 الأزرار ومؤشرات LED
 - المساعد الصوتي
 - 2.2 الشحنتقوم سماعات الرأس تلقائياً بالشحن في العلبة.
تحذير: لا تضع في العلبة سماعات رأس مبتلة.
3. ارتداء سماعة الرأس
حدد أطراف الأذن ومثبتات التي توفر المقياس الأكبر أمثلاً وثوِّف أفضل حجب للصوت.
مثبت مسبقاً
4. جاز إقران BLUETOOTH
 - 4.1 الإقران لأول مرة
 - أخرج سماعة الأذن اليمنى من العلبة. تقوم السماعة تلقائياً بالتشغيل وتدخل في وضع الإقران.
 - 4.2 WBluetooth
التوصيل بجهاز Bluetooth
أخرج «PROJECT ROCK TRUE WIRELESS» للتوصيل
 - 4.3 أخرج السماعة اليسرى من العلبة. تُجرى السماعة تلقائياً المزامنة مع السماعة اليمنى.
 - 4.4 بعد الإعداد لأول مرة، تقوم سماعة الرأس تلقائياً بإعادة التوصيل عند إخراجها من العلبة إذا كان جهازك قريباً من Bluetooth قيد التشغيل.
 - 4.5 للتوصيل بجهاز جديد، ابدأ بسماعات الرأس التي في وضع الإيقاف واضغط مع الاستمرار على الزر الذي بالسماعة اليمنى لمدة 5 ثوانٍ حتى تدخل في وضع الإقران.
5. التشغيل
 - 5.1 التشغيل
 - 5.2 إيقاف التشغيلضع سماعات الرأس في العلبة حتى تتوقف تلقائياً عن التشغيل وتقوم بالشحن أو قم يدوياً بإيقاف تشغيل كلتا السماعتين في وقت واحد.
6. التحكم في الموسيقى
7. إدارة المكالمات الهاتفية
8. المزامنة يدوياً
إذا انقطع اتصال السماعة اليسرى عن اليمنى، فستحتاج إلى المزامنة يدوياً. تأكد من تشغيل كلتا السماعتين. اضغط ثلاث مرات على الزر الموجود بكل سماعة، مبدئياً باليمنى لتدخل في وضع المزامنة. بعد نجاح المزامنة، يقوم مؤشر LED بالوجود في كل سماعة بزيادة/خفوت اللون الأزرق في نفس الوقت.
9. المساعد الصوتي
10. BIONIC HEARING
 - 10.1 تقنية TALKTHRU: اضغط مرة واحدة لمدة قصرة لتنشيط ميزة TalkThru، التي تسمح لك بسماع الآخرين سماعاً واضحاً لإجراء محادثات سريعة دون خلق سماعات الرأس. ستسمع مستوى صوت الموسيقى منخفضاً عندما تكون التقنية TalkThru قيد العمل. اضغط مرة أخرى لإيقاف TalkThru.

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

10.2 الوعي بالأجواء المحيطة: اضغط مرتين لتنشيط ميزة الوعي بالأجواء المحيطة التي تتيح لك سماع أصوات الأشياء المحيطة. اضغط مرة أخرى لإيقاف ميزة الوعي بالأجواء المحيطة.

11. سلوك مؤشرات LED

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

EN

- Model: PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- Driver size: 5.8mm
- Dynamic frequency response range: 20 - 22kHz
- Sensitivity: 95 dB@ 1kHz/1mW
- Maximum SPL: 113dB
- Microphone sensitivity: -25dBV@1kHz/Pa
- Impedance: 14ohm
- Bluetooth transmitted power: <9.5dBm
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frequency: 2.402GHz - 2.48GHz
- Bluetooth profiles: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth version: V4.2
- Battery type: Polymer Li-ion Battery (3.7V, 110mAh)
- Charging time: 2 hours
- Charging case battery: 1500 mA (est)
- Music play time with BT on: Up to 5 hours
- Talk time with BT on: Up to 5 hours
- Weight: 115g

DANSK

- Model: PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- Enhedsstørrelse: 5,8 mm
- Dynamisk frekvensområde: 20 Hz - 22 kHz
- Følsomhed: 95 dB@ 1kHz/1mW
- Maks. SPL: 113dB
- Mikrofølsomhed ved 1 kHz dB v/pa: -25
- Impedans: 14ohm
- Bluetooth-sendeeffekt: <9,5 dBm
- Bluetooth-sendermodulation: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2,402-2,480 GHz
- Bluetooth-profiler: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth-version: V4.2
- Batteritype: Li-Ionpolymerbatteri (3,7 VDC, 110 mAh)
- Genopladningstid: 2 timer
- Opladning af etuiets batteri: 1500 mA (ca.)
- Musikafspilningstid med BT aktiveret: Op til 5 timer
- Tæletid med BT aktiveret: Op til 5 timer
- Vægt: 115 g

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

DEUTSCH

- Modell: PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- Treibergröße: 5,8 mm
- Dynamischer Frequenzgang: 20 Hz - 22 kHz
- Empfindlichkeit: 95 dB@ 1kHz/1mW
- Maximaler Schalldruckpegel: 113dB
- Mikrofonempfindlichkeit bei 1 kHz dB v/PA: -25
- Impedanz: 14 Ohm
- Bluetooth-Übertragungsleistung: <9.5dBm
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-Frequenz: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Bluetooth-Profil: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth-Version: V4.2
- Akku: Li-Ionen-Polymer-Akku (3,7 VDC, 110 mAh)
- Ladezeit: 2 Stunden
- Ladeboxbatterie: 1500 mA (geschätzt)
- Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem BT: Bis zu 5 Stunden
- Gesprächszeit mit eingeschaltetem BT: Bis zu 5 Stunden
- Gewicht: 115 g

ESPAÑOL

- Modelo: PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- Tamaño de la unidad: 5,8 mm
- Rango de respuesta dinámica en frecuencias: 20 Hz - 22 kHz
- Sensibilidad: 95 dB@ 1kHz/1mW
- SPL máximo: 113 dB
- Sensibilidad del micrófono a 1 kHz dB v/pa: -25
- Impedancia: 14 Ohm
- Potencia del transmisor Bluetooth: <9.5 dBm
- Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Frecuencia de Bluetooth: 2,402GHz - 2,48 kHz
- Perfiles de Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Versión de Bluetooth: V4.2
- Tipo de batería: batería de ion-litio polimérica (3,7 VCC, 110 mAh)
- Tiempo de carga: 2 horas
- Batería del estuche de carga: 1500 mA (aprox.)
- Tiempo de reproducción de música con BT activado: Hasta 5 horas
- Tiempo de conversación con Bluetooth activado: Hasta 5 horas
- Peso: 115 g

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

SUOMI

- Malli: PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- Kaiutinelementin koko: 5,8 mm
- Dynaamisen taajuusvasteen arvoväli: 20 Hz - 22 kHz
- Herkkyys: 95 dB@ 1kHz/1mW
- Maksimi SPL: 113 dB
- Mikrofonin herkkyys: @ 1 kHz dB v/pa: -25
- Impedanssi: 14 ohmia
- Bluetooth-lähettimen teho: <9.5 dBm
- Bluetooth-lähettimen modulaatio: GFSK, m/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-taajuusalue: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Bluetooth-profiilit: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth-versio: V4.2
- Akkutyypit: Polymeeri litiumioniakku (3,7 Vdc, 110 mAh)
- Latausaika: 2 tuntia
- Akun latauskotelo: 1500 mA (arv.)
- musiikin toisto-aika BT päällä: Jopa 5 tuntia
- puhe-aika BT päällä: Jopa 5 tuntia
- Paino: 115 g

FRANÇAIS

- Modèle : PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- Taille de haut-parleur : 5,8 mm
- Plage de réponse en fréquence dynamique : 20 Hz - 22 kHz
- Sensibilité : 95 dB@ 1kHz/1mW
- Pression sonore max. : 113 dB
- Sensibilité du microphone à 1 kHz dB v/pa : -25
- Impédance : 14 ohms
- Puissance de l'émetteur Bluetooth : <9.5 dBm
- Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK, m/4DQPSK, 8DPSK
- Fréquences Bluetooth : 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Profils Bluetooth : A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Version Bluetooth : V4.2
- Type de batterie : Batterie Li-ion polymère (3,7 VCC, 110 mAh)
- Temps de charge : 2 heures
- Batterie du boîtier de charge : 1500 mA (environ)
- Autonomie de lecture BT actif : Jusqu'à 5 heures
- Autonomie de conversation BT actif : Jusqu'à 5 heures
- Poids : 115 g

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

ITALIANO

- Modello: PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- Dimensione del driver: 5,8mm
- Risposta in frequenza dinamica: 20Hz-22kHz
- Sensibilità: 95 dB@ 1kHz/1mW
- SPL massimo: 113dB
- Sensibilità microfono @1kHz dB v/pa: -25
- Impedenza: 14ohm
- Potenza trasmissione Bluetooth: <9.5dBm
- Modulazione trasmissione Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Frequenza Bluetooth: 2.402GHz-2.48GHz
- Profili Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Versione Bluetooth: V4.2
- Tipo di batteria: Batteria ai polimeri di litio (3.7Vdc, 110mAh)
- Tempo di ricarica: 2 ore
- Batteria della custodia con caricatore: 1500 mA (est)
- Autonomia in riproduzione con BT attivo: Fino a 5 ore
- Autonomia in conversazione con BT attivo: Fino a 5 ore
- Peso: 115g

NEDERLANDS

- Model : PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- Maat van driver: 5,8mm
- Dynamisch frequentiebereik: 20Hz-22kHz
- Gevoeligheid: 95 dB@ 1kHz/1mW
- Maximum SPL: 113dB
- Microfoongevoeligheid @1kHz dB v/pa: -25
- Impedantie: 14ohm
- Bluetooth zendvermogen: <9.5dbm
- Bluetooth zendermodulatie: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frequentie: 2,402GHz-2,48GHz
- Bluetoothprofiel: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth versie: V4.2
- Type batterij: Polymer Li-ion batterij (3.7Vdc, 110mAh)
- Laadtijd: 2 uur
- Batterij van houder opladen: 1500 mA (bij benadering)
- Muziekspeeltijd met BT aan: Tot maximaal 5 uur
- Spreekijd met BT ingeschakeld: Tot maximaal 5 uur
- Gewicht: 115g

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

NORWEGIAN

- Modell: PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- Driverstørrelse: 5,8 mm
- Dynamisk Frekvensresponsrekkevidde: 20Hz-22kHz
- Følsomhet: 95 dB@ 1kHz/1mW
- Maksimal SPL: 113dB
- Mikrofonfølsomhet @1kHz dB v/pa: -25
- Impedans: 14ohm
- Kraft overført via Bluetooth: <9,5 dBm
- Bluetooth sendermodulering: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frekvens: 2.402 GHz-2.48 GHz
- Bluetooth-profiler: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth-versjon: V4.2
- Batteritype: Polymer Li-ion Battery (3.7Vdc, 110mAh)
- Ladetid 2 timer
- Ladeetuiets batteri: 1500 mA (est)
- Spilletid musikk med Bluetooth på: Opptil 5 timer
- Prattetid musikk med Bluetooth på: Opptil 5 timer
- Vekt: 115 g

POLSKI

- Model: PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- Rozmiar przetwornika: 5,8 mm
- Dynamiczne pasmo przenoszenia: 20 Hz - 22 kHz
- Efektywność: 95 dB@ 1kHz/1mW
- Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL: 113 dB
- Czulość mikrofonu przy 1 kHz dB v/pa: -25
- Impedancja: 14 omów
- Moc nadajnika Bluetooth: <9,5 dbm
- Modulacja nadajnika Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2,402 GHz-2,48 GHz
- Profile Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Wersja Bluetooth: V4.2
- Bateria: Bateria polimerowa litowo-jonowa (3,7 Vdc, 110 mAh)
- Czas ładowania: 2 godziny
- Bateria pokrowca ładującego: 1500 mA (w przybliżeniu)
- Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją Bluetooth: Do 5 h
- Czas rozmawiania z włączoną funkcją Bluetooth: Do 5 h
- Masa: 115 g

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

PORTUGUÊS (BRAZILIAN)

- Modelo: PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- Tamanho do driver: 5,8 mm
- Intervalo de resposta dinâmica de frequência: 20 Hz a 22 kHz
- Sensibilidade: 95 dB@ 1kHz/1mW
- SPL máximo: 113 dB
- Sensibilidade do microfone a 1 kHz dB w/pa: -25
- Impedância: 14 ohm
- Potência de transmissão Bluetooth: <9.5 dBm
- Modulação de transmissão Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK e 8DPSK
- Frequência Bluetooth: 2,402 a 2,48 GHz
- Perfis Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Versão Bluetooth: V4.2
- Tipo de bateria: Polímero e íon de Li (3,7 VDC, 110 mAh)
- Tempo de carga da bateria: 2 horas
- Estojo carregador de bateria: 1500 mA (estim.)
- Tempo de reprodução de música (Bluetooth ligado): Até 5 horas
- Tempo de conversação (Bluetooth ligado): Até 5 horas
- Peso: 115 g

SVENSKA

- Modell: PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- Storlek på enhet: 5,8mm
- Dynamiskt frekvensomfång: 20Hz-22kHz
- Känslighet: 95 dB@ 1kHz/1mW
- Max SPL: 113dB
- Mikrofönens känslighet @1kHz db w/pa: -25
- Impedans: 14ohm
- Bluetooth-sändarens effekt: <9.5dbm
- Bluetooth-sändarens modulering: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2,402GHz-2,48GHz
- Bluetooth-profiler: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth-version: V4.2
- Batterityp: Polymer Li-ion Batteri (3.7Vdc, 110mAh)
- Laddningstid: 2 timmar
- Batteri för laddningsetui: 1500 mA (est)
- Uppspelningsstid med BT på: Upp till 5 timmar
- Taltid med BT på: Upp till 5 timmar
- Vikt: 115g

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

BAHASA INDONESIA

- Model: PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- Ukuran driver: 5,8 mm
- Rentang respons frekuensi dinamis: 20Hz-22kHz
- Sensitivitas: 95 dB@ 1kHz/1mW
- SPL Maksimum: 113dB
- Sensitivitas Mikrofon @1kHz dB v/pa: -25
- Impedans: 14ohm
- Daya yang ditransmisi Bluetooth: <9.5dbm
- Modulasi yang ditransmisi Bluetooth: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Frekuensi Bluetooth: 2,402GHz-2,48GHz
- Profil Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Versi Bluetooth: V4.2
- Jenis baterai: Baterai Polimer Li-ion (3.7Vdc, 110mAh)
- Waktu pengisian daya: 2 jam
- Baterai casing pengisi daya: 1500 mA (perkiraan)
- Waktu putar musik dengan BT aktif: Hingga 5 jam
- Waktu bicara dengan BT aktif: Hingga 5 jam
- Berat: 115 g

日本語

- モデル: PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- ドライバーサイズ: 5.8mm
- ダイナミック周波数特性レンジ: 20Hz~22kHz
- 出力音圧レベル: 95 dB@ 1kHz/1mW
- 最大音圧レベル: 113dB
- マイク出力音圧レベル@1kHz dB v/pa: -25
- インピーダンス: 14 Ω
- Bluetooth対応トランスミッター出力: <9.5dBm
- Bluetooth対応トランスミッター変調: GFSK、 π /4DQPSK、8DPSK
- Bluetooth周波数: 2.402GHz~2.48GHz
- Bluetoothプロファイル: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetoothバージョン: V4.2
- バッテリータイプ: ポリマー・リチウムイオン電池(3.7V、110mAh)
- 充電時間: 2時間
- 充電用ケースのバッテリー: 1500mA(推定)
- BTをオンにした状態での音楽再生時間: 最高5時間
- BTをオンにした状態での通話時間: 最高5時間
- 重量: 115g

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

한국어

- 모델: PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- 드라이버 크기: 5.8mm
- 동적 주파수 응답 범위: 20Hz~22kHz
- 민감도: 95 dB@ 1kHz/1mW
- 최대 SPL: 113dB
- 마이크 민감도 @1kHz dB v/pa: -25
- 임피던스: 14ohm
- Bluetooth 송신 출력: <9.5dbm
- Bluetooth 송신 변조: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth 주파수: 2.402GHz~2.48GHz
- Bluetooth 프로파일: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth 버전: V4.2
- 배터리 유형: 폴리머 리튬이온 배터리(3.7Vdc, 110mAh)
- 충전 시간: 2시간
- 충전 케이스 배터리: 1,500mA(est)
- BT 사용 시 음악 재생 시간: 최대 5시간
- BT 사용 시 통화 시간: 최대 5시간
- 중량: 115g

简体中文

- 型号: PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- 驱动单元尺寸: 5.8mm
- 动态频率响应范围: 20Hz-22kHz
- 灵敏度: 95 dB@ 1kHz/1mW
- 最大 SPL: 113dB
- 麦克风灵敏度 @1kHz dB v/pa: -25
- 阻抗: 14ohm
- 蓝牙发射器功率: <9.5dbm
- 蓝牙发射器调制: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- 蓝牙频率: 2.402GHz-2.48GHz
- 蓝牙配置文件: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- 蓝牙版本: V4.2
- 电池类型: 聚合物锂电池 (3.7Vdc, 110mAh)
- 充电时间: 2小时
- 充电保护盒电池容量: 1500 mA (est)
- 开启蓝牙功能时的音乐播放时间: 最长 5 小时
- 开启蓝牙功能时的通话时间: 最长 5 小时
- 重量: 115g

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

繁體中文

- 型號: PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- 驅動器尺寸: 5.8mm
- 動態頻率回應範圍: 20Hz-22kHz
- 敏感度: 95 dB@ 1kHz/1mW
- 最大 SPL: 113dB
- 1kHz dB w/pa 的麥克風靈敏度: -25
- 阻抗: 14 歐姆
- Bluetooth 發射機功率: <9.5dbm
- Bluetooth 發射機調變: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth 頻率: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth 設定檔: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth 版本: V4.2
- 電池類型: 聚合體鋰離子電池 (3.7Vdc, 110mAh)
- 充電時間: 2 小時
- 充電盒電池: 1500 mA (估計值)
- 在 BT 開啟情況下的音樂播放時間: 長達 5 小時
- 在 BT 開啟情況下的談話時間: 長達 5 小時
- 重量: 115g

РУССКИЙ

- Модель: PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- Размер мембраны: 5.8 мм
- Динамический диапазон частотных характеристик: 20 Гц - 22 кГц
- Чувствительность: 95 дБ SPL при 1 кГц / 1 мВт
- Максимальный уровень звукового давления: 113 дБ
- Чувствительность микрофона: -25 дБ*В при 1 кГц/Па
- Импеданс: 14 Ом
- Мощность Bluetooth-передатчика: максимум 9.5 дБ/мВт
- Модуляция передатчика Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Частота Bluetooth: 2.402 ГГц - 2.48 ГГц
- Профили Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Версия Bluetooth: V4.2
- Тип аккумулятора: полимерный литий-ионный (3.7 В, 110 мА*ч)
- Время зарядки: 2 часа
- Аккумулятор чехла с функцией зарядки: около 1500 мА
- Время воспроизведения музыки с включенным Bluetooth: до 5 часов
- Время разговора с включенным Bluetooth: до 5 часов
- Вес: 115 г

В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона.

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

MAGYAR

- Modell: PROJECT ROCK TRUE WIRELESS
- Sugárhőméret: 5,8 mm
- Dinamikus frekvencia-visszaadási tartomány: 20 Hz-22 kHz
- Érzékenység: 95 dB SPL 1 kHz/1 mW esetén
- Maximális hangnyomás: 113 dB
- Mikrofon érzékenysége: -25 dBV 1 kHz/Pa esetén
- Impedancia: 14 ohm
- Bluetooth-jeladó teljesítménye: <9,5 dBm
- Bluetooth-jeladó modulációja: GFSK, $\pi/4$ QPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvencia: 2,402 GHz – 2,48 GHz
- Bluetooth-profilok: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth-verzió: V4.2
- Akkumulátor típusa: Polimer Li-ion akkumulátor (3,7 V, 110 mAh)
- Töltési idő: 2 óra
- A töltőtok akkumulátorának élettartama: 1500 mA (becsült)
- Zenelejátszás Bluetooth-kapcsolattal: Max. 5 óra
- Beszélgetési idő Bluetooth-kapcsolattal: Max. 5 óra
- Tömeg: 115 g

עברית

- PROJECT ROCK TRUE WIRELESS : דגם
- גודל הרמקול: 5.8 מ"מ
- טווח תגובת תדר דינמית: 10 הרץ – 22 קה"ץ
- רגישות: 95 dB SPL ב-1 קה"ץ / 1 מיליוואט
- SPL מרבי: 113 דציבל
- רגישות מיקרופון: -25 dBV ב-1 קה"ץ/Pa
- עכבה: 14 אוהם
- הספק שידור ה-Bluetooth: > 9.5 dBm
- אפנון משדר ה-Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ QPSK, 8DPSK
- תדר ה-Bluetooth: 2.402–2.48 גה"ץ
- פרופילי Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- גרסת ה-Bluetooth: V4.2
- סוג סוללה: (3.7V, 110mAh) Polymer Li-ion סוללת
- זמן טעינה: שעותיים
- סוללת נרתיק הטעינה: 1,500 מיליאמפר (est)
- משך השמעת המוזיקה כאשר BT פעיל: עד 5 שעות
- זמן דיבור כאשר BT פעיל: עד 5 שעות
- משקל: 115 ג'

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

العربية

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS: نموذج:

- حجم المحرك: 5.8 مم
- نطاق استجابة التردد الديناميكي: من 20 هرتز إلى 22 كيلو هرتز
- الحساسية: 95 ديسيبل SPL عند 1 كيلو هرتز / 1 مللي واط
- الحد الأقصى لـ SPL: 113 ديسيبل
- حساسية الميكروفون: 25 - ديسيبل فولت عند 1 كيلوهرتز / باسكال
- المقاومة: 14 أوم
- الطاقة المرسلة عبر Bluetooth: > 9.5 ديسيبل ميلي واط
- تعديل جهاز إرسال Bluetooth: Bluetooth.GFSK, Bluetooth.4DQPSK, Bluetooth.8DPSK
- تردد Bluetooth: 2.402 جيجا هرتز - 2.48 جيجا هرتز
- لوائح Bluetooth: Bluetooth V1.6, HFP V1.5, AVRCP V1.3, A2DP
- إصدار Bluetooth: الإصدار 4.2
- نوع البطارية: بطارية بوليمر ليثيوم - أيون (3.7 فولت، 110 مللي أمبير ساعة)
- مدة الشحن: ساعتان
- بطارية على الشحن: 1500 مللي أمبير (مقدر)
- مدة تشغيل الموسيقى مع تشغيل BT: حتى 5 ساعات
- مدة التحدث مع تشغيل BT: حتى 5 ساعات
- الوزن: 115 جرامًا

IC RF Exposure Information and Statement

The SAR limit of Canada (IC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-UAFLASH) has also been tested against this SAR limit. According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for head use is 0.015W / kg.

Head operation

The device was subjected to a typical head manipulation test. In order to comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0 cm must be maintained between the user's ear and the product (including the antenna). Head exposure that do not meet these requirements may not meet RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-UAFLASH

Informations et énoncés sur l'exposition RF de l'IC.

La limite DAS du Canada (IC) est de 1,6 W/kg, arrondie sur un gramme de tissu. Types d'appareils: (IC: 6132A-UAFLASH) a également été testé en relation avec cette limite DAS selon le standard. La valeur DAS la plus élevée mesurée pendant la certification du produit pour une utilisation au niveau de la tête est de 0.015W / kg.

Utilisation au niveau de la tête

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

L'appareil est testé dans un cas d'utilisation typique autour de la tête. Pour respecter les standards d'exposition RF, une distance de séparation minimum de 0 cm doit être maintenue entre l'oreille et le produit (antenne comprise). L'exposition de la tête ne respectant pas ces exigences peut ne pas respecter les standards d'exposition RF et doit être évitée. Utilisez uniquement l'antenne incluse ou une antenne certifiée.

IC: 6132A-UAFLASH



WARNING

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Торговая марка	: JBL
Назначение товара	: Пользовательские наушники
Изготовитель	: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпореيتد, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения	: Китай
Импортер в Россию	: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период	: 1 год
Информация о сервисных центрах	: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы	: 2 года



Товар сертифицирован	:
Дата производства	: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY00000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки

PROJECT ROCK TRUE WIRELESS

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Пожалуйста, не утилизируйте устройства с литий-ионными аккумуляторами вместе с бытовыми отходами.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Agência Nacional de Telecomunicações

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br





 **PROJECT ROCK TRUE WIRELESS**